

صحیح نویسی در رایانه و وب

مهدی عطائیان

<http://www.ataeyan.com>



درست نویسی

- از نیم فاصله (ZERO WIDTH NON-JOINER) استفاده کنید.
- نیم فاصله، همه‌ی مان، ستاره‌ها، می‌روم - می‌روم
- به جای ی و ک از ی و ک استفاده کنید.
- ی وسطی آخر
- ، ؛ : ؟ ! فارسی استفاده کنیم.
- روش درست نوشتن این است. اما این درست نیست .مثال

این یک نوشته برای تست نیم فاصله است. اگر یک کلمه دو بخشی که با فاصله از هم جدا شده در انتهای جمله قرار بگیرد به دو قسمت تقسیم می شود. اما کلمه دو بخشی که با نیم فاصله جدا شده در انتهای جمله از هم جدا نمی شود.

- ... نه ... (دستکم سه عدد نقطه)
- («[{}]»)
- و اما (درست این است) و { این درست نیست }
- اعداد فارسی (۰۱۲۳۴۵۶۷۸۹) و عربی (۸۷۶۵۴۳۲۱۰)
- فاصله نشکن

RLE LRE

- زیر متن راست به چپ به نام RLE کد 202B
برای راست به چپ نویسی در ابتدای جمله کاراکتر
زیر متن راست به چپ قرار دهید
- زیر متن چپ به راست به نام LRE کد 202A
برای چپ به راست نویسی در ابتدای جمله کاراکتر
زیر متن چپ به راست قرار دهید



*Untitled Document 1

1 لینوکس از پایه یک نوع نصب لینوکس و نام یک کتاب است که بوسیله Gerard Beekmans و دیگران نوشته شده است.

2

3 و دیگران نوشته Gerard Beekmans یک نوع نصب لینوکس و نام یک کتاب است که بوسیله lfs شده است.

4

5 lfs یک نوع نصب لینوکس و نام یک کتاب است که بوسیله Gerard Beekmans و دیگران نوشته شده است.

6

RLM LRM

- نشانه چپ به راست به نام LRM کد 200E کاراکتر دوجته را بصورت چپ به راست نشان می‌هد
- نشانه راست به چپ به نام RLM کد 200F کاراکتر دو جهته را بصورت راست به چپ نشان می‌دهد

نشانه راست به چپ نشانه چپ به راست



لحظه `{{به انگلیسی | on-the-fly encryption}}` (OTFE) استفاده را رمزگذاری کند و یا کل دستگاه ذخیره سازی را (تحت سیستم عامل


Wikipedia contributors. TrueCrypt

[.http://en.wikipe](http://en.wikipe)

Lro rlo

- زیر متن اکیدا چپ به راست به نام LRO کد 202D جمله را کاملا بصورت راست به چپ نشان می دهد. همه جمله را می چرخاند کلمات فارسی درست در سمت راست قرار می گیرند و کلمات انگلیسی برعکس می شوند
- زیر متن اکیدا راست به چپ به نام RLO کد 202E همه کاراکترها را به سمت چپ می چرخاند

Lro rlo



The image shows a screenshot of a gedit text editor window. The title bar reads '*Untitled Document 1 - gedit'. The menu bar includes 'Open', 'Save', 'Undo', and other standard editing functions. The document content is as follows:

```
1 لینوکس از پایه یک نوع نصب لینوکس و نام یک کتاب است که بوسیله Gerard Beekmans و  
دیگران نوشته شده است.  
2  
3 و دیگران نوشته Gerard Beekmans یک نوع نصب لینوکس و نام یک کتاب است که بوسیله lfs  
شده است.  
4  
5 sfl یک نوع نصب لینوکس و نام یک کتاب است که بوسیله snamkeeB drareG و دیگران نوشته  
شده است.  
6  
7  
8 هتاشون نارگید و Gerard Beekmans هلیسوب هک تسا باتک کی مان و سکونیل بصن عون کی lfs  
تسا هدش
```

PDF

- پایان زیر متن به نام PDF کد 202C



1 لینوکس از پایه به انگلیسی Linux From Scratch و یا LFS یک نوع نصب لینوکس و نام یک کتاب است که بوسیله Gerard Beekmans و دیگران نوشته شده است. این کتاب به خوانندگان دستورالعمل‌های روش ساخت یک سیستم لیسنوکس از منبع را آموزش می‌دهند. کتاب بصورت رایگان از سایت لینوکس از پایه در دسترس است و در حال حاضر نسخه ۷.۱ کتاب منتشر شده است.

2

3 Gerard Beekmans و دیگران نوشته شده است. LFS به خوانندگان دستورالعمل‌های روش ساخت یک سیستم لیسنوکس از منبع را آموزش می‌دهند. کتاب بصورت رایگان از سایت لینوکس از پایه در دسترس است و در حال حاضر نسخه ۷.۱ کتاب منتشر شده است.

4

5 Gerard Beekmans و دیگران نوشته شده است. LFS به خوانندگان دستورالعمل‌های روش ساخت یک سیستم لیسنوکس از منبع را آموزش می‌دهند. کتاب بصورت رایگان از سایت لینوکس از پایه در دسترس است و در حال حاضر نسخه ۷.۱ کتاب منتشر شده است.

صفحه کلید استاندارد فارسی

حالت عادی

اتصال مجازی	۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۰	-	=	\	پس بر
جهش	ض	ص	ث	ق	ف	غ	ع	ه	خ	ح	ج	چ		
قفل تبدیل	ش	س	ی	ب	ل	ا	ت	ن	م	ک	گ			ورود
تبدیل	ظ	ط	ز	ر	ذ	د	پ	و	.	/				تبدیل
مه‌ار	دگرساز	فاصله										دگرساز راست	مه‌ار	

صفحه کلید استاندارد فارسی

حالت با تبدیل

÷	!	'	/	لل	%	×	,	*	()	-	+		پس بر
جهش	°	°	=	=	°	°	°	°	[]	{ }			
قفل تبدیل	و	ئ	ي	ا	آ	ة	« »	:	:	:	:	:	ورود
تبدیل	ك	~	ژ	'	فاصله مجازی	ء	ء	<	>	?			تبدیل
مهار	دگرساز	فاصله مجازی							دگرساز راست	مهار			

صفحه کلید استاندارد فارسی

حالت با دگرساز راست

~	`	@	#	\$	%	^	&	•	نشانه راست به چپ چپ به راست	نشانه چپ به راست	_	-	-	پس بر
جهش	°	€						زیر متن اکیداً چپ به راست	زیر متن اکیداً راست به چپ	پایان زیر متن	زیر متن چپ به راست	زیر متن راست به چپ		
قفل تبدیل			د			اَ		↶	↷	;	"			ورود
تبدیل						اتصال مجازی	ء	...	,	'	?			تبدیل
مهار	دگرساز	فاصله نشکن										دگرساز راست	مهار	

صحیح نویسی در رایانه و وب

مهدی عطائیان

<http://www.ataeyan.com>



درست نویسی

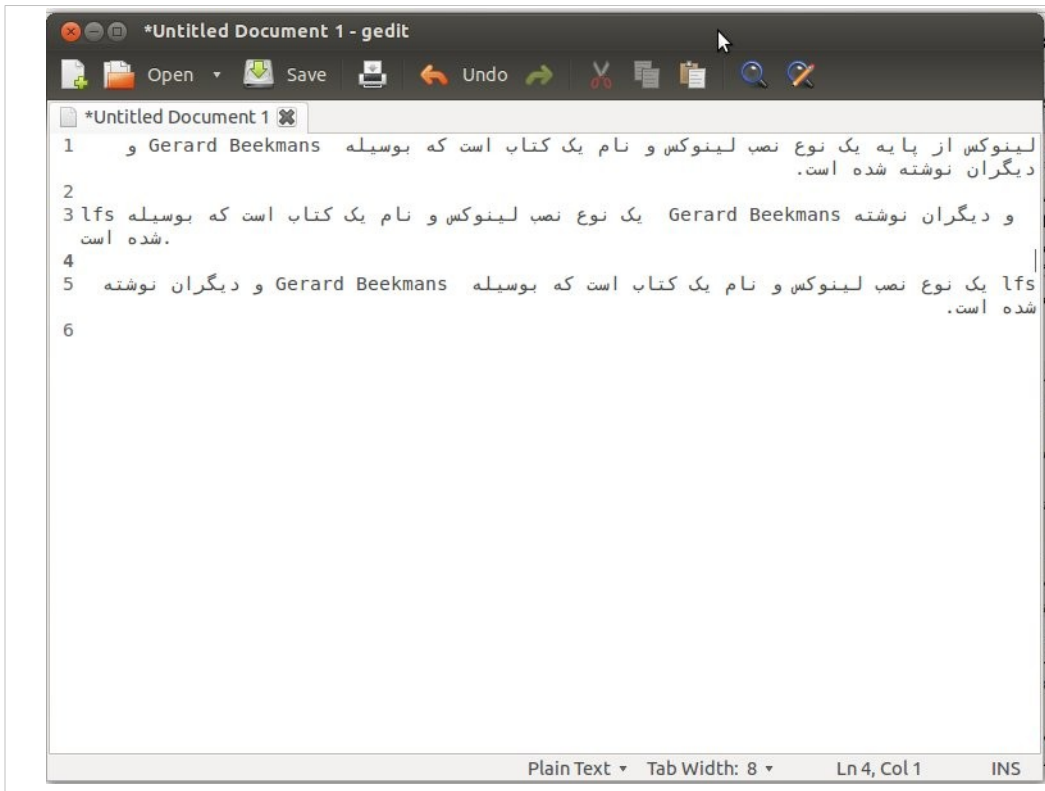
- از نیم فاصله (ZERO WIDTH NON-JOINER) استفاده کنید.
- نیم فاصله، همه ی مان، ستاره ها، می روم - می روم
- به جای ی و ک از ی و ک استفاده کنید.
- ی وسط ی آخر
- ، ، ؛ : ؟ ! فارسی استفاده کنیم.
- روش درست نوشتن این است. اما این درست نیست . مثال

این یک نوشته برای تست نیم‌فاصله است. اگر یک کلمه دوبخشی که با فاصله از هم جدا شده در انتهای جمله قرار بگیرد به دو قسمت تقسیم می‌شود. اما کلمه دوبخشی که با نیم‌فاصله جدا شده در انتهای جمله از هم جدا نمی‌شود.

- ... نه ... (دستکم سه عدد نقطه)
- («[{}])
- و اما (درست این است) و { این درست نیست }
- اعداد فارسی (۰۱۲۳۴۵۶۷۸۹) و عربی (۰۱۲۳۴۵۶۷۸۹)
- فاصله نشکن

RLE LRE

- زیر متن راست به چپ به نام RLE کد 202B
برای راست به چپ نویسی در ابتدای جمله کاراکتر
زیر متن راست به چپ قرار دهید
- زیر متن چپ به راست به نام LRE کد 202A
برای چپ به راست نویسی در ابتدای جمله کاراکتر
زیر متن چپ به راست قرار دهید



RLM LRM

- نشانه چپ به راست به نام LRM کد 200E کاراکتر دوجته را بصورت چپ به راست نشان می‌هد
- نشانه راست به چپ به نام RLM کد 200F کاراکتر دو جهته را بصورت راست به چپ نشان می‌دهد

نشانه راست به چپ نشانه چپ به راست



لحظه {{به انگلیسی | on-the-fly encryption}} (OTFE) استفاده را رمزگذاری کند و یا کل دستگاه ذخیره سازی را (تحت سیستم‌عامل

Wikipedia contributors. TrueCrypt
.http://en.wikipe

Lro rlo

- زیر متن اکیدا چپ به راست به نام LRO کد 202D جمله را کاملا بصورت راست به چپ نشان می‌دهد. همه جمله را می‌چرخاند کلمات فارسی درست در سمت راست قرار می‌گیرند و کلمات انگلیسی برعکس می‌شوند
- زیر متن اکیدا راست به چپ به نام RLO کد 202E همه کاراکترها را به سمت چپ می‌چرخاند

Lro rlo

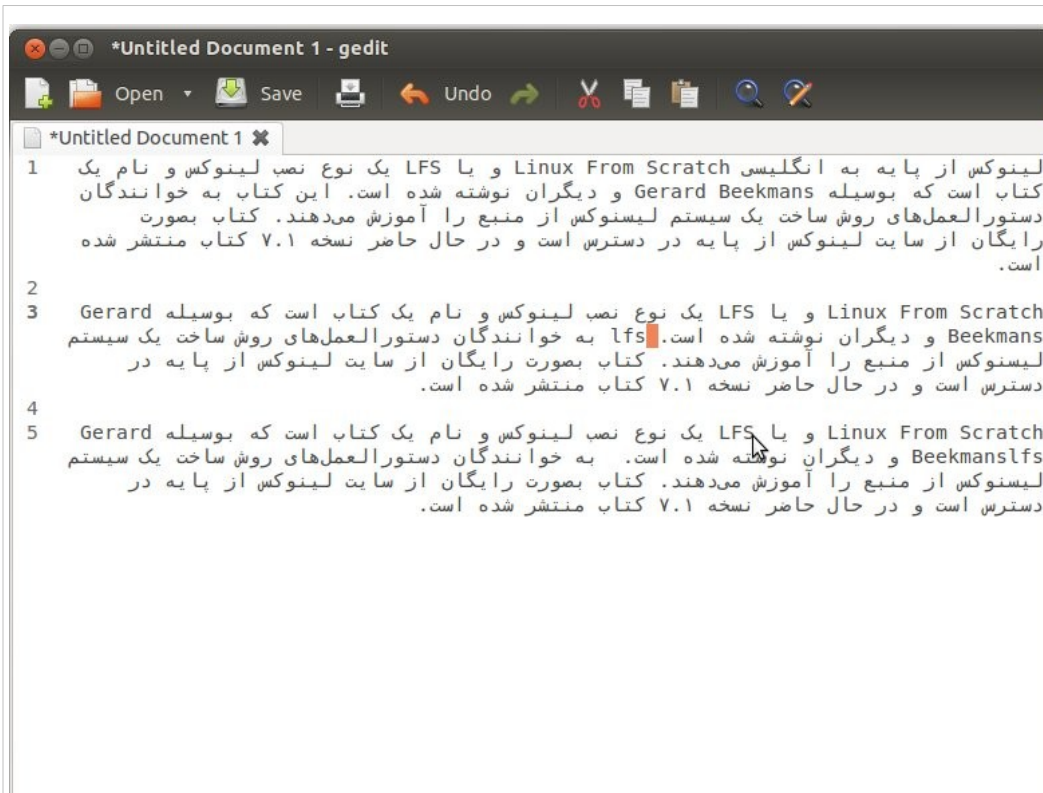


The image shows a screenshot of a gedit editor window titled "*Untitled Document 1 - gedit". The window contains a document with 8 lines of Persian text. The text is as follows:

```
1 لینوکس از پایه یک نوع نصب لینوکس و نام یک کتاب است که بوسیله Gerard Beekmans و  
دیگران نوشته شده است.  
2  
3 و دیگران نوشته Gerard Beekmans یک نوع نصب لینوکس و نام یک کتاب است که بوسیله lfs  
شده است.  
4  
5 یک نوع نصب لینوکس و نام یک کتاب است که بوسیله snamkeeB drareG و دیگران نوشته  
شده است.  
6  
7  
8 هتاشون نارگید و Gerard Beekmans هلیسوب هک تسا باتک کی مان و سکونیل بمن عون کی lfs  
تسا هدش
```

PDF

- پایان زیر متن به نام PDF کد 202C



صفحه کلید استاندارد فارسی

حالت عادی

اتصال مجازی	۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۰	-	=	\	پس بر
جهش	ض	ص	ث	ق	ف	غ	ع	ه	خ	ح	ج	چ		
قفیل تبدیل	ش	س	ی	ب	ل	ا	ت	ن	م	ک	گ			ورود
تبدیل	ظ	ط	ز	ر	ذ	د	پ	و	.	/				تبدیل
مهاری	دگرساز	فاصله										دگرساز راست	مهاری	

صفحه کلید استاندارد فارسی

حالت با تبدیل

÷	!	'	/	ل	%	×	,	*	()	-	+		پس بر
جهش		°	°	°	°	°	°	°	[]	{	}		
ورد		قفل تبدیل	و	ئ	ي	إ	أ	آ	ة	«	»	:	؛	
تبدیل		ك	س	ژ	'	فاصله مجازی	ء	ء	<	>	؟	تبدیل		
مهار	دگرساز		فاصله مجازی							دگرساز راست		مهار		

صفحه کلید استاندارد فارسی

حالت با دگرساز راست

~	`	@	#	\$	%	^	&	•	نشانه راست به چپ	نشانه چپ به راست	_	-	-	پس بر	
جهش	°	€							زیر متن اکیداً	زیر متن اکیداً	پایان زیر متن	زیر متن چپ به راست	زیر متن چپ به راست	زیر متن چپ به راست	ورود
قفل تبدیل		د			ا				↵	↵	;	"			
تبدیل					اتصال مجازی	ء	...	و	'	?				تبدیل	
مهار	دگرساز	فاصله نشکن										دگرساز راست	مهار		